

平成 27 年 6 月 2 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州(7件)

#### 1. 銃器使用殺人事件 (バーミングハム地区)

見出し: "Ensley woman fatally shot after boyfriend, family altercation"

新聞: AL.com

記者: Melissa Brown

日付: 5/30/2015

要旨: A 43-year-old Birmingham woman was fatally shot Friday night after family members responded to a "domestic situation" between the victim and her boyfriend in the front yard of an Avenue F home, Birmingham police said. According to a witness, family members' related to the victim came to the scene and supposedly got into a physical altercation with the victim's boyfriend which led to the victim being shot, police said.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/ensley\\_woman\\_fatally\\_shot\\_afte.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/ensley_woman_fatally_shot_afte.html#incart_river)

## 2. <sup>じゅうきしやうきつじんじけん</sup>銃器使用殺人事件 (<sup>ぐんちく</sup>ジェファースン郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Woman babysitting friend's 4 children shot to death by kids' father, Jeffco deputies say"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 5/30/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Jefferson County sheriff's deputies were dispatched just before 9:30 a.m. to a home on a report of shots fired. When they arrived on the scene, they found the 24-year-old victim wounded by gunfire, said police. Paramedics arrived and pronounced the woman dead on the scene. The victim had reportedly been staying at the home with a friend. She was watching the children – ages 14, 13, 11 and 7 – while her friend was out this morning. The 32-year-old father of the children showed up at home and got into an argument with the victim. He went out to his car, got a handgun, and went back inside where he shot the woman. The 13-year-old child called 911 for help after the father left. The suspect was later taken into custody and questioned by detectives.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/woman\\_babysitting\\_friends\\_4\\_ch.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/05/woman_babysitting_friends_4_ch.html#incart_river)

## 3. <sup>きつじんじけん</sup>殺人事件 (<sup>ぐんちく</sup>ディカーブ郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "UAB student admits beating mother to death during argument about his grades, sheriff says"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Jonathan Grass

<sup>ひづけ</sup>日付 : 5/30/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Investigators say a 22-year-old man called deputies over to his mother's home in Mentone on Friday. He reportedly told them he **found her dead in the backyard**. It was determined she had died from apparent blunt force trauma to the head. It was ruled a homicide. Her body has been sent to Huntsville for an autopsy. Investigators continued questioning him while asking the public to help

identify other potential suspects. DeKalb County Sheriff reported on Saturday that the man later confessed that he struck his mother in the head. He said they had been arguing about his grades at the University of Alabama at Birmingham.

[http://www.al.com/news/index.ssf/2015/05/uab\\_student\\_admits\\_beating\\_mom.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/index.ssf/2015/05/uab_student_admits_beating_mom.html#incart_river)

#### 4. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ちくタスカルーサ地区)

みだ見出し : "23-year-old shot in Tuscaloosa nightclub parking lot shootout"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Melissa Brown

ひづけ日付 : 5/31/2015

ようし要旨 : A man told investigators he was shot around 1:40 a.m. while running through the parking lot of the Playhouse Nightclub on 10th Street. He could not identify the shooter. Investigators learned that at the time the victim was running through the parking lot, several unknown males were shooting guns. Security stated that several individuals began shooting in the parking lot from several different locations.  
[http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/05/23-year-old\\_shot\\_in\\_tuscaloosa.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/05/23-year-old_shot_in_tuscaloosa.html#incart_river)

#### 5. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ちくカルマン地区)

みだ見出し : "70-year-old Cullman man accused of shooting neighbor charged with attempted murder, marijuana possession"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : AP

ひづけ日付 : 6/1/2015

ようし  
要旨 : Authorities said that a 70-year-old man was arrested Sunday evening in the shooting of a 38-year-old man. Investigators say the suspect shot the victim in the upper torso following a dispute over property lines. Police say that community members tipped authorities off to the suspect's location at a home in the Trimble community. He is also charged with first-degree assault and first-degree possession of marijuana. [http://www.al.com/news/index.ssf/2015/06/70-year-old\\_cullman\\_man\\_accuse.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/index.ssf/2015/06/70-year-old_cullman_man_accuse.html#incart_river)

#### 6. じゅうきしやうごうとうじけん銃器使用強盗事件 (ちくセルマー地区)

みだ  
見出し : "Woman carrying rifle over shoulder attempts Selma business robbery, police say"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Erin Edgemon

ひづけ  
日付 : 6/2/2015

ようし  
要旨 : Selma police found a woman sitting in a vehicle in the parking lot of a Highland Avenue business with the rifle in the passenger seat at around 1 p.m. According to reports, the woman went into the store to use the ATM. When she wasn't able to get any money out, she returned 10 minutes later with a rifle over her shoulder. She allegedly told the clerk she was ordered to pick up \$100,000 from the store, which the store didn't have on hand. The clerk told the woman that she would call her boss and have him bring the money, according to the report. Police say the woman was apparently waiting for the money in the parking lot.  
[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/06/woman\\_carrying\\_rifle\\_over\\_shou.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/06/woman_carrying_rifle_over_shou.html#incart_river)

#### 7. せいてきぼうこうじけん性的暴行事件 (ちくセルマー地区)

みだ  
見出し : "Selma man accused of sexually abusing boy he met at church"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Erin Edgemon

ひづけ  
日付 : 6/2/2015

ようし  
要旨 : A 24-year-old man was arrested Friday in Perry County and charged with first-degree sexual abuse, first-degree sodomy and enticing a child for immoral purposes, court records show. He is being held without bond. The suspect made contact with the boy through an unspecified church program. The suspect's arrest warrant claims he forcibly assaulted the boy multiple times at his home. The assaults began as early as December 2014.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/06/selma\\_man\\_accused\\_of\\_sexually.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/06/selma_man_accused_of_sexually.html#incart_river)

## ジョージア州 (4件)

### 1. 銃器使用殺人事件 (ディカーブ郡地区)

みだ  
見出し : "18-year-old killed at DeKalb gas station shooting"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : staff

ひづけ  
日付 : 6//2015

ようし  
要旨 : Police say a car with two 18-year-old men pulled up to a gas station pump and another car with two other young men pulled up right behind them. DeKalb County detectives say that's when the two other young men got out and immediately started shooting at car in front of them. Police say both victims tried to run away. One victim collapsed on Flat Shoals Road. Both victims were transported to Grady Memorial Hospital where one of the teens died. The other victim is in critical condition. [Witnesses said that there was no argument or warning, just the gunfire.](#)

<http://www.ajc.com/news/news/18-year-old-killed-in-dekalb-gas-station-shooting/nmRXp/>

## 2. <sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup>銃器使用殺人事件 <sup>ちく</sup>(コンヤーズ地区)

<sup>みだ</sup>見出し : **"3 people dead, 2 injured after Rockdale County shooting spree"**

<sup>しんぶん</sup>新聞 : ajc.com

<sup>きしや</sup>記者 : Alexis Stevens

<sup>ひづけ</sup>日付 : 6/1/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : Late Sunday, a 36-year-old man had an altercation with an employee of the Magnet Package store on Bell Road, off Ga. 20 in south Rockdale County, the sheriff's office said. The man left then returned to the store at about 4:50 p.m. and fired shots, hitting both a clerk and a customer. The two men both died from their injuries, police said. Video from inside the store, released by police late Sunday, showed Pitts walk into the store and immediately start shooting at both people behind the counter and customers. From the store, the suspect drove about five miles to his home on Ebenezer Road, where he shot both of his parents, according to police. Both were in stable condition after being flown to an Atlanta hospital. When deputies arrived at the home, the suspect fired at them with an assault rifle, the sheriff's office said. Deputies returned fire, fatally shooting the suspect.

<http://www.ajc.com/news/news/local/3-dead-2-injured-after-shooting-spreed-in-rockdale-/nmR5Q/>

## 3. <sup>じゅうきしやうじけん</sup>銃器使用事件 <sup>ちく</sup>(バックヘッド地区)

<sup>みだ</sup>見出し : **"Police: Man shot outside Lenox Square mall in dispute over woman"**

<sup>しんぶん</sup>新聞 : ajc.com

<sup>きしや</sup>記者 : Mike Morris

<sup>ひづけ</sup>日付 : 6/1/2015

<sup>ようし</sup>要旨 : A man shot outside Lenox Square mall Sunday night told Atlanta police that the shooting happened during a dispute over a woman he had met on social media. The gunman pulled a pistol and fired several shots, striking the victim in the left leg in a parking lot outside Macy's, according to police. The victim stated that he pulled out his firearm, but was unable to fire any rounds, police wrote in the report. Two vehicles in the parking lot were damaged by the gunfire, according to the report.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/police-man-shot-outside-lenox-square-mall-in-dispute/nmR8H/>

#### 4. <sup>せい</sup><sup>てき</sup><sup>ぼう</sup><sup>こう</sup><sup>じ</sup><sup>けん</sup> 性的暴行事件 (<sup>ちく</sup> バックヘッド地区)

<sup>み</sup><sup>だ</sup> 見出し : "Unlicensed counselor accused of groping patient, Cobb police say"

<sup>しんぶん</sup> 新聞 : ajc.com

<sup>きしや</sup> 記者 : Alexis Stevens

<sup>ひづけ</sup> 日付 : 6/1/2015

<sup>ようし</sup> 要旨 : A Cartersville man was hired to counsel the woman for mental health issues, including bi-polar disorder, his arrest warrant states. During the counseling sessions, he allegedly touched various parts of the woman's body over her clothing, according to police. He also allegedly touched her breast under her clothing, police said. Though the suspect treated the woman for three months beginning in January, he is unlicensed as a counselor by the Georgia Secretary of State's office, police said. The suspect was previously certified with the [Georgia Christian Counselors and Therapists](http://www.gccat.org/), according to the group's website. But his certification expired in February. The suspect was charged with sexual assault by a psychotherapist, a felony, and sexual battery, a misdemeanor, according to Cobb jail records.  
<http://www.ajc.com/news/news/local/unlicensed-counselor-accused-of-groping-patient-co/nmSRF/>

### ノースカロライナ州 (<sup>しゅう</sup> 3件<sup>けん</sup>)

#### 1. <sup>やくぶつじけん</sup> 薬物事件 (<sup>ちく</sup> エイペックス地区)

<sup>み</sup><sup>だ</sup> 見出し : "Apex police charge man twice sold cocaine to undercover deputy"

<sup>しんぶん</sup> 新聞 : newsobserver.com

<sup>きしや</sup> 記者 : staff

<sup>ひづけ</sup> 日付 : 6/1/2015

ようし  
要旨： Apex police arrested a man at his home at 1117 Seagram St. on warrants charging he had sold a little over an ounce of cocaine to an undercover Wake County sheriff's deputy on May 8 and on Friday. Detectives also charged the suspect with maintaining a place on Gilby Road for selling drugs around the corner from where he lives. In addition, officers charged the suspect with felony possession of about 1.5 more ounces of cocaine and about 0.4 ounces of marijuana as well as potting soil and other gear that police claimed was for growing marijuana.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article22789464.html>

## 2. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 ちく (ベンソン地区)

みだ  
見出し： "Police: Man shot, killed outside Benson house"

しんぶん  
新聞： newsobserver.com

きしや  
記者： Thomasi McDonald

ひづけ  
日付： 6/1/2015

ようし  
要旨： Benson police said Monday that a Selma man was found fatally shot in the yard of a home late Sunday, and they are treating the case as a homicide. The victim, who lived on Thorne Road in Selma, had been shot twice when officers found him in the yard of 325. W. Harnett St. shortly before 11 p.m., police said in a statement. Officers had been dispatched to investigate a report of shots being fired at that address, they said. Medics and firefighters tried to revive the victim at the scene but could not, the statement said. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article22793568.html>

## 3. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 ちく (ラーレー地区)

みだ  
見出し： "Raleigh man found shot to death near his St. Albans Drive home"

しんぶん  
新聞： newsobserver.com

きしや  
記者： Thomasi McDonald

ひづけ  
日付： 6/1/2015

ようし  
要旨： A man called 911 before dawn Monday to report that "three, maybe four" gunshots had been fired in front of a red-brick ranch home where police later found the body of a 32-year-old man. The 911 caller also told the emergency dispatcher that the gunman appeared to have fled in a black, older model Mercedes. The caller jumped into his truck and tried to follow the Mercedes as it sped toward Interstate



440 but lost the fleeing vehicle because it “passed through the red lights,” according to a copy of the 911 recording made public Monday by the Raleigh Police Department.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article22784145.html>

## サウスカロライナ州<sup>しゅう けん</sup> (2件)

### 1. 強姦未遂事件<sup>ごうかんみすいじけん</sup> (ニューベリー郡地区<sup>ぐん ちく</sup>)

<sup>み だ</sup>  
見出し : “Newberry County suspect choked woman who refused to have sex with him”

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : thestate.com

<sup>きしや</sup>  
記者 : Harrison Cahill

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 5/31/2015

<sup>ようし</sup>  
要旨 : A 31-year-old man has been charged with first-degree criminal sexual conduct and kidnapping after he allegedly sexually assaulted a co-worker at his home. Sheriff’s deputies were notified of a distressed female by a motorist who was traveling on U.S. 76, west of Newberry near Jalapa, at 1 a.m. When deputies met with the victim she told them that she and the suspect, a co-worker, went to Lake Murray for the afternoon. They then returned to the suspect’s home where he demanded the victim have sex with him. After the victim declined to have sex with him, he began to choke the victim, threatening to choke her to unconsciousness if she did not have sex with him. As the sexual assault continued, the victim said she was able to get away from the suspect by telling him she was beginning to feel sick and escaped through the bathroom. She then ran to the nearby highway where she flagged down the motorist. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article22738182.html>

### 2. 窃盗事件<sup>せつとうじけん</sup> (サムター郡地区<sup>ぐん ちく</sup>)

<sup>み だ</sup>  
見出し : “Two caught on surveillance during Sumter robbery sought by sheriff’s office”

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : thestate.com

きしゃ  
記者 : Mindy Lucas

ひづけ  
日付 : 6/1/2015

ようし  
要旨 : The two men were spotted on surveillance cameras entering Palmetto Lawn Care, at 336 Vesper Court, in Sumter around 1:30 a.m. Saturday, sheriff's department spokesman Braden Bunch said in a statement released Monday. The suspects took a flatbed trailer loaded with two riding lawnmowers, as well as various yard tools from the business. The suspects were seen leaving the business at 2:15 a.m. Saturday, Bunch said. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article22823259.html>